

Mit Trug kam dein Bruder und hat deinen Segen
genommen

Er sprach zu Laban:
Was hast du mir da getan!
Habe ich nicht um Rachel bei dir gedient?
Warum hast du mich betrogen?

Laban sprach:

So tut man nicht an unserem Ort, die zweitgeborne ^{jüngere} lāthēth hass^e 'itāh
fortzugeben vor der Erstgeborne. liphnē habb^e khirāh

der ersten verg.25:23

Zwei Völker leben in deinem Leib,
zwei Stämme von deinem Schoss an geschieden,
Stamm überwältigt Stamm,
Altrer muss Jüngerem dienen. w^erabh ya^abhōdh s^a'ir

verg.Ex.17:13 met Deut.25:17:19

wayyah^alosh lāhmte
kh^al-hannēheshālīm all der Lahmgewordenen

Gen. 25:19-28 Zuleiding tot de geschiedenis van Jacob - Esau.
maar voor vers 23: hun geboorte, levenswijze, verhouding tot vader en moeder.

|| het een volk zal sterker zijn dan het andere
de oudere zal de jongere dienen.

Stamm überwältigt Stamm. 25:23

Altrer muss Jüngerem dienen.

vgl. 29:26 waar staat

so tut man nicht an unserem Ort, die Zweitgeborne
fortzugeben vor der Erstgeborne.

in 29:26 staat tegenover s^e'itāh : b^ekhirāh.

[in 25:23] staat echter teg. s^a'ir met b^ekhōr, maar: rābh!

Esau is van meet af aan niet de b^ekhōr, hij is alleen

hoe ook [27:1] rief er Esau, seinen ^{de oudere} älteren Sohn.

[27:15] B^e nō haggādhōl.

Esau word niet b^ekhōr genoemd, omdat hij niet is.

en zie 27:19, wie jaert spreekt vgl. 27:32 door jod en de verteller.

alles wat wij nodig hebben om te verstaan wat gaat gebeuren.

wordt ons hier bondig aangegeven!

Daarvan de vrije beslissing jods het middelpunt is.

Gen. 25: 29-34 heeft als slotwoord b^ekhōrāh! 4x

Esau is een stuk beruzerde, brachtige, gaveloze natuur.

wat kan voor hem die b^ekhōrāh te betekenen hebben?

wat betekent de b^ekhōrāh?

"alles" zegt Jacob. "niet" zegt Esau.

Wie hoe Jacob zegt: w eerstgeboorte

en dan Esau: was soll mir Erstgeburst!

en het slot: so verachtte Esau die Erstgeburst.

om opzet ~~gaf~~ zegt de tekst hier twee maal niet:

mijn eerstgeboorte, maar "eerstgeboorte"

en niet: zijn eerstgeboorte, maar de eerstgeboorte.

Daarom om zijn eerstgeboorte geeft Esau ten slotte af.

maar om de eerstgeboorte gaat hij niet 27:36!

Moeder arke bel

Esau heeft de bekoring veracht en prijsgegeven en heeft daarmee tevens het recht op de zegen voor den eerstgeborene verspeeld, maar wil dien zegen nu toch wel graag ontvangen en wil toch ook wel Abraham blijven gelden als 8^e khor!

Hoor de vragen en antwoorden | 27:18-19
| 27:24
| 27:32

in de woorden houdt de waarheid Gods tot uitdrukking, maar in de leugenachtige mond der menschen, van den mensch Jacob.

Hier hoe adembenemend de geregenete vlak in de buurt van de vloek is met zijn list, zijn bedrog! En hoe god genastig de vloek afwendt door deze list te laten gelukken. Eigentlijk kon een vloek den mensch moeten treffen! Althoef dat hem om dien zegen te doen is. 27:12-13

Hoor naast elkaar: *Gezegt muss er nun bleiben!*
Hoeft du mir denn keinen Segen aufzubehalten?
Hast du denn nur den einen Segen, Vater?

Ja, hij heeft den slotte voor Esau ook nog wel een zegen, maar niet "de zegen"! De unieke zegen, krachtens welke Jacob dit volk Gods is.

Nog één maal voor dat hij sterft nocht de oudgeworden Trag zich verheffen met al de kracht van "zijn riel" om heel zijn kracht te leggen in den zegen, die hij geven zal, in dien eenen unieke machtigen zegen. (Hij geve u den zegen Abrahams! 28:4)
Daarom ~~was~~, om tot dien unieke daad in staat te overen, moet eerst "zijn riel" versterkt worden en A heeft de tekst tot 3x opdat mijn riel u zegene, opdat uw riel mij zegene, opdat mijn riel u zegene (vers 4, 19, 25) (verg. vers 7, 10, 24!)
de N.V. nivelleert weer!

Hier in de verken 35-36 de vier "Notie worte"

וַיְבָרֶכְהוּ - בְּרַכָּה - בְּרַכָּה - וַיְבָרֶכְהוּ

Hier: Buber "die Schrift" 223-226, 251

Hier het verschil tusschen Buber "die Schrift" bla 222 en de vertaling.